

IZABELA KACZMARZYK

KRAJOBRAZ, PORTRET, MASKA

STUDIA O GÓRNOŚLĄSKIM
IMAGINARIUM PRZEMYSŁOWYM

WYDAWNICTWO NAUKOWE
AKADEMII IGNATIANUM W KRAKOWIE
KRAKÓW 2019

SPIS TREŚCI

Prolegomena

- Górnośląskie imaginarium przemysłowe – 9

Przestrzeń przemysłem znaczone

- U progu industrialnej inności. Determinanty kształtowania się wizerunku Górnego Śląska na przełomie XVIII i XIX wieku – 37
- Nowy, przemysłowy świat i próby jego konceptualizacji w tekstach kultury z czasów industrializacji – 63
- Sakralizacja górnośląskiej przestrzeni przemysłowej w drugiej połowie XIX wieku – 113
- Między arkadią a utopią.
„Giszowiec. Nowa górnośląska wieś górnicza...” – 143

Portrety przemysłem pisane

- Biograficzna kanwa przemysłowego świata – 185
- Człowiek nowych czasów. Karol Godula – 193
- Przedsiębiorczość w Bożej służbie. Ewa von Tiele-Winckler – 217

Nota bibliograficzna – 259

Bibliografia – 261

Spis ilustracji – 293

Indeks osób – 295

Summary: Landscape, Portrait, Mask: Studies on the Upper Silesian Industrial Imaginary – 303

Zusammenfassung: Landschaft, Porträt, Maske. Studien zum oberschlesischen industriellen *Imaginarium* – 307

INDEKS OSÓB

- Adamkiewicz-Drwiłło Hanna G. 204
Adams John Quincy 55, 56
Adamski Roman 116
Agricola Georgius 67
Anderson Benedict 15, 87
Andrzejczak Henryka 123
Aresin Franz 223, 225
Aresin Maria (także: Domes Maria,
 primo voto Aresin, secundo voto
 Winckler) 223, 225
Ariès Philippe 52
Augustyn z Hippony, św. 201, 233
- Bachórz Józef 79, 189
Bacon Francis 158
Badeni Jan, jezuita 9–11, 96, 105, 111,
 125, 126
Baedeker Karl 32
Bahlcke Joachim 12, 38, 49
Baildon John 191
Ballestrem, rodzina 140, 190, 191, 213
Ballestrem Franz Karl von 140, 190,
 191, 193, 213, 250
Ballestreo di Castelengo Giovanni
 Battista Angelo 190
Barciak Antoni 147, 153
Bargieł Franciszek 66
Barucka Edyta 156
Bazielichowa Barbara 12
- Belting Hans 207–209, 212
Bełza Stanisław (pseud. Stanisław
 Piast) 77
Bem Kazimierz 231
Benedyktowicz Zbigniew 44
Benjamin Walter 253
Berezowski Stanisław 23
Bergman Eleonora 145, 151, 157, 224
Bernard Rosa, cysters 54
Bernat Sebastian 114
Bertram Adolf, bp 130
Białostocki Jerzy 68
Bieś Andrzej P., jezuita 9, 10
Bigdon Rajmund, ks. 124, 126
Bobowski Kazimierz 54
Bock Jerzy 202
Bodelschwingh Friedrich von 233,
 242
Bogdanowicz Jerzy 145
Bolecki Włodzimierz 186
Bonczyk Norbert 94, 136, 162, 199,
 225, 226, 253
Bönisch-Brednich Brigitte 186
Borkowska Ewa 77
Borkowska Grażyna 161
Borsig Johann Friedrich August 107,
 109, 110
Bradbury Malcolm 22
Browarny Wojciech 29

- Buchanan James M. 203, 237
 Budrewicz Zofia 92
 Bujara Jan, ks. 130
 Bukowska-Floreńska Irena 12, 13, 73
 Burkiewicz Łukasz 89
- Catlin George 210
 Chmiel Peter 50, 73, 89
 Chmielewski Jerzy 251
 Chojecka Ewa 18, 19, 27, 125, 134, 145
 Christ Sandra 206
 Churchill Winston 93
 Chylińska Dagmara 114
 Cichoń-Bitka Maria 223
 Cichy Leszek 144
 Cop Józef 177, 212, 213
 Cordes Mechthild 231
 Czapliński Marek 38, 252
 Czapliński Przemysław 22, 29
 Czerniejewski Stanisław 122
 Czerwiński Marcin 138
 Czubek Jan 104
- Dambrowski Samuel 201
 Dębicki Jacek 39, 40
 Diepenbrock Melchior von, kard. 127
 Dietl Jerzy 241
 Długoborski Waław 123
 Dobbeltmann Hanswalter 23, 30, 41, 43, 50, 52, 58, 72, 73
 Dobrowolski Tadeusz 136
 Domes Ignacy 223
 Donnersmarck Łazarz Henckel von
 Donnersmarck, rodzina 140, 191, 197, 254
 Drabina Jan 42, 83, 254
 Drobny Emil Stanisław, ks. 251
 Drzymała Jan 106
 Drzymała Michał 149
 Duby George 252
 Dudek Paweł, ks. 164
 Dudek-Bujarek Teresa 141
- Dunin Kinga 29
 Dutka Elżbieta 19, 23, 24
 Dworak Jan Stefan 124, 127, 128, 135, 138, 193–195, 207, 213
 Dylewski Adam 83
 Dziura Małgorzata 13
- Eco Umberto 65, 67
 Eliade Mircea 137, 138
- Fenikowski Franciszek 94
 Feyerabend Karl 59
 Ficek (Fiecek, Fietzek) Alojzy, ks. 120, 122–124, 139, 251, 252
 Fiderkiewicz Maria 148
 Fijałkowski Kamil 136
 Flaga Małgorzata 114
 Franklin Benjamin 197, 198
 Freudenberg Mathias 231, 256
 Frużyński Adam 50, 190
 Fryderyk II Wielki Hohenzollern 38, 39, 206–208
- Gabler Christian Ernst 58
 Gajos Leszek 241
 Gałuszka Bernard 144
 Garve Christian 42, 43, 49
 Gasparski Wojciech 241
 Gawlik Ewald 148
 Gawrecki Dan 12, 49
 Gdacius (Gdacjusz) Adam 201
 Gdowska Katarzyna Zofia 203, 237
 Gerlich Halina 144, 148
 Gerlich Marian Grzegorz 91, 92, 95
 Giesche Georg von (także: Jerzy de Giesche) 109, 128, 143, 144, 146, 147, 150–154, 160, 161, 163–165, 167, 175
 Glapiński Adam 245, 248
 Głazek Dorota 132–134, 146, 149, 151, 158, 163
 Głogowski Tomasz M. 117

- Godula Karol (także: Karl Godulla)
142, 177–179, 192–195, 198–216, 223
- Goethe Johann Wolfgang 105, 106
- Gojawczyńska Pola 24
- Gołaszewska Maria 79
- Gombrich Ernst Hans 210, 211
- Gomulicki Juliusz Wiktor 37
- Górecki Jan, ks. 111,
- Górecki Piotr, ks. 138
- Gramer Franz 42
- Greiner Piotr 194
- Grębowiec Jacek 18
- Gruszecki Tomasz 248
- Gryczik Joanna (także: Joanna von
Schaffgotsch, Joanna Gryszczyk
von Schomberg Godulla) 141, 142,
199, 200, 205, 207, 209, 214, 216
- Grzywacz Małgorzata 218, 219, 227,
228, 233, 238
- Gwioździk Marek, ks. 136
- Hall Edward T. 93, 107, 148
- Halor Antoni 71, 74
- Halotta Antoni 157, 166, 167
- Harris Teresa M. 158
- Haubold-Stolle Julianne 12
- Hayek Friedrich A. von 203, 236, 237
- Hazard Paul 197
- Heinitz Friedrich Anton von 191,
206–208
- Hendrykowska Małgorzata 166
- Herig Arno 39
- Hobsbawm Eric 18
- Hochberg, rodzina 191, 197
- Hoffmann Georg 129
- Hohenlohe-Oeringen, rodzina 191
- Hollunder Christian Fürchtgott 23,
50
- Holtze Richard 78, 107
- Horacy (łac. Quintus Horatius Flac-
cus) 153
- Howard Ebenezer 155, 156
- Howarth David 21
- Humboldt Alexander von 96
- Hunc Stanisław 207
- Husberg Volker 23, 30, 41, 43, 50, 52,
58, 72, 73
- Hytrek Adolf, ks. 71, 106, 110
- Inkeles Alex 241
- Iwasiów Tomasz 136
- Iwaszkiewicz Jarosław 24
- Iżykowska Małgorzata 31
- Jabłoński Arkadiusz 14
- Jagiełło Michał 10
- Jan Opolski (Jan II Dobry) 139
- Jan Paweł II, św. 119
- Jan z Tallenbergu, bp (właśc. Johann
Franz Christoph von Talmberg)
53
- Janeczek Janusz 12, 38
- Janeczek Zdzisław 194
- Janosch (właśc. Eckert Horst) 159
- Janota Wojciech 24
- Januszowski Stanisław 103
- Jarosz Adam 26, 27, 191
- Jarosz Hanna 254
- Jaśkiewicz Grzegorz 18
- Jaworski Paweł 144
- Jedynak Zdzisław 28
- Jeske-Choiński Teodor 75, 90–92
- Jeziorski Herbert 254
- Joachimsthaler Jürgen 38, 39, 41, 55
- Kaczmarek Ryszard 12, 49
- Kaczmarzyk Izabela 141, 193
- Kadłubek Zbigniew 12, 21, 31, 32, 43,
192
- Kalinowski Daniel 48, 252
- Kamisińska Dorota 80, 81
- Kapełuś Halina 185
- Kapica Jan, ks. 251
- Kasperski Edward 47

- Kausch Johann Joseph 51, 58
 Ketteler Wilhelm Emmanuel von, bp 120
 Kępiński Antoni 48
 Kieniewicz Stefan 69, 70
 Kilar Wojciech 148
 Kincel Ryszard 53–55
 Kisiel Marian 117, 191
 Klaszka Franciszek, ks. 164
 Klausmann Anton Oskar 71, 82, 147, 151
 Kleemann Edward, ks. 126
 Klemens Ewa 218
 Klemens Jan 218
 Kochanowski Jan 37, 153, 209
 Kochański Adam Adamandy 66
 Köchel Heinrich 152
 Koelling Hermann, ks. 88, 89
 Kolping Adolpf, ks., bł. 119
 Komar Jerzy 61
 Konecka Grażyna 94
 Koniecpolski Stanisław 54
 Konopnicka Maria 104, 105
 Konstantynow Dariusz 133
 Kontna Irena 141
 Kopiec Jan, bp 123
 Korus Emil, ks. 138
 Korzeniowska Wiesława 223
 Kosmala Gerard 114
 Kosowska Ewa 31
 Kossakowska-Jarosz Krystyna 12, 31, 52, 92, 94, 101, 111, 162, 251, 253
 Kossak-Szczucka Zofia 24, 191
 Kotorz Rudolf 136
 Kowalczykowa Alina 79
 Kowalewski Jacek 20
 Kowalski Ludwig Peter 205, 206, 208–212, 215
 Kowalski Rafał 190
 Koziarski Stanisław 83
 Kozina Irma 19, 57, 80, 82, 125, 132, 133, 141, 155, 156
 Kozyr-Kowalski Stanisław 201
 Krakowski Piotr 133
 Kraszewski Józef Ignacy (pseud. Bogdan Bolesławita) 95, 96
 Krebs Julius 50
 Krókowski Jerzy 153
 Krzysztofek Kazimierz 195
 Krzyżanowski Julian 185
 Kubiak Jacek 161
 Kubica Grażyna 91, 226, 254
 Kuboth Johannes, ks. 141
 Kucharska Eugenia 49, 108
 Kucharzewski Feliks 66, 81
 Kucia Roman 158
 Kuciak Agnieszka 65
 Kudła Adam 145
 Kulak Teresa 106
 Kulik-Kalinowska Adela 48
 Kunc Aleksandra 12, 21, 31, 32, 192
 Kunicki Wojciech 12, 40, 41, 46, 47, 55, 86, 87
 Kupisiński Zdzisław 13
 Kurczewska Joanna 29
 Kurek Jacek 105, 133
 Kurko Jan, ks. 221, 222
 Kurzeja Franciszek 205
 Kusche Józef, ks. 139
 Kutz Kazimierz 24, 148, 159, 165–167
 Kuzio-Podrucki Arkadiusz 17, 223
 Kwiatek Aleksander 12
 Kwiatkowski Eugeniusz 23
 Kwiecień Beata 44
 Lachotta Hubert 194
 Lange van Ravenswaay Jacob 231
 Latoska Piotr 205, 212, 214, 215
 Lenin Włodzimierz Iljicz 156
 Leon XIII, papież 119, 120
 Leonardo da Vinci 162
 Lesiuk Władysław 39
 Leś Ewa 231
 Lewandowski Jan F. 167

- Linek Bernard 12, 186
 Lipońska-Sajdak Jadwiga 148
 Lisak-Gębala Dobrawa 29
 Lisiak Bogdan 66
 Lompa Józef 74–76, 82, 83, 198
 Lubos-Kozieł Joanna 121
 Lukas Emilia 210
 Lusek Joanna 219
 Lüer Jörg 39, 40, 49, 51
- Łaborewicz Iwo 54
 Łakomy Katarzyna 152
 Łoboz Małgorzata 96, 98
 Łojek Jerzy 81
 Łukaszyk Ewa 86
- Madejski Jerzy 186
 Malicki Jan 141
 Malina Adam, ks. 228
 Malinowski Bronisław 9
 Malinowski Lucjan 82, 83, 90, 96, 107–109
 Maliszewski Julian 106
 Małysek Jan, ks. 129
 Mandeville Bernard de 203, 237
 Mańka Jerzy 115
 Marczak Anna 145
 Marius Jan 231
 Markiewka Ludwik, ks. 126
 Markwart Anna 203, 237
 Marx Leo 79
 Matejko Jan 209
 Mattis Karol 54
 Mazur Aneta 53, 161
 Mencwel Andrzej 197, 198, 203
 Miarka Karol 77, 91, 92, 99
 Michalski Artur 218, 220
 Mikołajczak Małgorzata 48
 Mikosik Stanisław 248
 Mill John Stuart 203, 236
 Miodek Jan 89
- Mistrz Eckhart (właśc. Eckhart von Hochheim) 229, 230, 233
 Mizińska Jadwiga 201
 Modnicka Noemi 226
 Morcinek Gustaw 11, 23, 24
 Moskaluk Martyna 14
 Mrass Peter 50
 Musialik-Chmiel Anna 89
 Musioł Ludwik 126
 Müller-Hofstede Cornelius 206
 Myszor Jerzy, ks. 111, 251, 252, 254
 Mżyk Tomek 24
- Nacher Anna 187
 Nadolski Przemysław 83, 164
 Naruszewicz Adam 37
 Nasz Adolf 49, 108
 Nawrocki Tomasz 12
 Negius Konrad 201
 Nerlich Leopold, ks. 123
 Netz Feliks 24
 Neumann Heinrich, ks. 138
 Niemcewicz Julian Ursyn 55, 61, 62, 87, 88
 Nijakowski Lech M. 12, 85, 89
 Nikitorowicz Jerzy 204
 Nitka Małgorzata 76, 77
 Novak Michael 120
 Nowacki Tomasz 99
 Nowak Hans 194
 Nowak Romuald 179, 212, 214
 Nowicka Ewa 44, 196
 Nowotarski Roman 24
 Nycz Ryszard 20, 23, 187, 188
- Ocieczek Renarda 26
 Ociepka Teofil 24
 Oetzbach Fritz 233
 Ogrodziński Wincenty 202
 Orłowicz Mieczysław 103–105
 Orzeszkowa Eliza 242
 Ossowska Maria 196, 198, 203

- Paczuła Bolesław 27
 Panofsky Erwin 68
 Paruzel Katarzyna 23
 Pasek Zbigniew 226
 Pasieczny Robert 133
 Pastucha Rudolf, bp 218, 224
 Paszkiewicz Piotr 133
 Pawlas-Kos Jadwiga 148
 Pawlik Jerzy, ks. 126, 136, 251
 Pek Kazimierz 231, 238
 Piasek Wojciech 20
 Piskowski Jerzy 26
 Piecha Barbara (także: Barbara Piecha van Schagen) 116–118, 186
 Pieler Franz 140, 191
 Pierenkemper Toni 23, 50
 Piernikarczyk Józef 74, 76, 83, 115, 140, 198
 Pierszalik Zygmunt 139
 Pilawa Piotr 212, 215
 Plater Stanisław (właśc. Stanisław Broel-Plater, pseud. S.H.P.) 57, 58
 Plonka (Płonka) Emanuel, ks. 124, 164
 Plutyński Antoni 85
 Płocki Andrzej 148
 Płuciennik Jarosław 79
 Podgórska Barbara 195
 Podgórski Adam 195
 Pohle Johann Wilhelm, ks. 45, 46, 51
 Pol Wincenty 11, 64, 84, 96–102, 106
 Połuszejko Grażyna 96
 Poninski Wally von 244
 Postman Neil 69, 73
 Pośpiech Jerzy 73, 83, 186
 Preuss Józef, ks. 39, 40, 49, 51, 59, 252
 Prus Bolesław 68, 133, 149, 188, 189
 Prus Konstanty 251
 Przymuszała Lidia 38, 52
 Ptak Barbara 148
 Purkop Bernard, ks. 123
 Purkyne Jan Ewangelista 96
 Radziwiłł Michał Kazimierz 54
 Ranger Terence 18
 Reden Friederike von 244
 Reden Friedrich Wilhelm von 82, 136, 191, 206–208
 Reinholz Franciszek 254
 Rejter Adam 59
 Reuffurth Hermann 143, 146, 148, 153–155, 157–162, 165
 Richter Johann Samuel, ks. 45
 Ritter Karl 96
 Rok Bogdan 39
 Rosenbaum Sebastian 45, 46
 Rosiński Franciszek M. 13
 Rospond Stanisław 26, 49, 108
 Roszak Tomasz 83
 Rott Dariusz 27, 141
 Roździeński Walenty 26–28, 53, 66
 Rożek Michał 76
 Rybicka Elżbieta 20–23, 29, 186
 Rybka Jan 28
 Sadowski Andrzej 195
 Sadowski Mirosław 120
 Sagan-Bielawska Mirosława 38
 Saryusz K. 63, 82
 Saulson Rozalia 54
 Schaffgotsch Christoph Leopold von 54
 Schaffgotsch Hans Ulrich von 141, 142, 199, 200
 Schaffgotsch von, rodzina 140, 141, 191, 200, 216, 250
 Schlögel Karl 19, 20, 22, 32, 86
 Schmider (Schmieder) August 140
 Schmitt Henryk 69–71, 84, 88, 93, 142
 Schmitt Leokadia 69
 Schmitz Josef 132, 133
 Schneider Edward (Władysław), franciszkanin 121
 Schneiderski Anton, ks. 252
 Scholtis August 213

- Scholz Joachim J. 46
 Schulz Bruno 47
 Schulz Joachim Fryderyk 59
 Schummel Johann Wilhelm 46, 47,
 51
 Schumpeter Joseph Alois 240,
 244–246, 248
 Seemann-Majorek Anna 218, 220,
 245
 Seidl Kurt 154
 Sekuła-Schaffer Sally 89
 Seltmann Lothar von 218
 Sęp-Szarzyński Mikołaj 68
 Shaw George Bernard 156
 Sich Franz A. 136
 Siekierski Albin 165
 Sienko Maria 92
 Sikorska Anna 218, 224, 243
 Simonides Dorota 12, 185
 Sinkowa Zofia 199
 Siupka Weronika 24
 Skalkowski Tadeusz 63
 Smith Adam 202, 203, 236, 237, 240
 Smith David Horton 241
 Smolińska Teresa 73, 186
 Smolorz Michał 12
 Sobeczek Alojzy 205
 Sobieska Maria Kazimiera 54
 Sobolewski Tadeusz 166
 Sochacka Stanisława 83
 Soida Krzysztof 83, 164
 Solger Heindrich 83, 186
 Solger Hugo 186
 Solski Stanisława 66
 Sontag Magdalena 136
 Spadzińska-Żak Elżbieta
 Sriezniewski Izmail Iwanowicz 48,
 49, 108
 Stalmach Bernadeta 56
 Stasiuk Andrzej 24
 Staszic Stanisław 95
 Stechow Elżbieta Augusta von 190
 Stefański Krzysztof 134
 Stephan Bernard 141, 191, 216
 Stojalowski Stanisław, ks. 111
 Stuchlik-Surowiak Beata 141
 Sulimierski Filip 80
 Suzo Henryk 233
 Szacki Jerzy 154, 155
 Szafranek Józef ks. 119, 123, 127
 Szaraniec Lech 144, 161
 Szawerna-Dyrszka Anna
 Szczech Bernard 128
 Szczepański Marek S., 12, 38, 195
 Szczerbicka-Ślęk Ludwika 37, 153
 Szejnert Małgorzata 24, 159
 Szewczyk Grażyna Barbara 78
 Szewczyk Wilhelm 24, 94
 Szmatoch Jan 32
 Szołtysek Kazimierz 178, 212–214
 Szturc Jan 218, 228, 256
 Szymański Jerzy 38, 52, 59, 60
 Szymborska Wisława 115
 Szymczak Mieczysław 18
 Szymczyk Jan 14
 Szymona Wiesław, dominikanin 229,
 230
 Ściborowski Władysław 78, 108, 109
 Ślęzak Władysława 141
 Śnieżko Dariusz 22
 Świątkiewicz Wojciech 12, 119, 131,
 137, 251
 Świtała-Trybek Dorota 38, 52
 Tambor Jolanta 89
 Taranek-Wolańska Olga 162
 Tatarkiewicz Władysław 79, 138, 143,
 165
 Tauler Jan (Johannes) 232, 233
 Taut Brunon 154
 Taylor Charles 13, 14
 Tiele-Winckler Ewa von 180, 181,
 192, 217–235, 237–251, 253–257

- Tiele-Winckler Hubert von 126, 129,
241–243, 246, 247, 249, 250
Tiele-Winckler Valeska von 222, 224,
225, 232
Tiele-Winckler von, rodzina 17, 140,
150, 191, 198, 219, 221, 223, 225, 226,
239, 241, 243, 244, 250, 256
Tofilska Joanna 145–148, 153, 163
Tomasik Wojciech 25, 79
Tomasz z Akwinu, św. 120
Tomczak Kazimierz 164
Twardoch Ewelina 187
Twardoch Irena 200
Twardoch Szczepan 159
Tylkowski Wojciech, jezuita 66
Tylor Hudson 233
Tyrell Albrecht 50
- Ujejski Kornel 96
Unger Józef 80
Urbanek Kurt 194
Urbańczyk Łukasz 190
Ursel Marian 162
Uthemann Anton 144, 145, 147,
151–155, 160, 161, 163, 164, 191
- Wagner Tomasz 131, 206
Walas Teresa 20
Waleszczuk Zbigniew, ks. 120
Walus Mateusz 136
Waluś Monika 231, 238
Wanatowicz Maria W. 38
Watt Ian 203
Watt James 66, 68
Weber Max 201, 234
Weber Wolfhard 23, 41, 43
Wedding Johann Friedrich 206–208
Weigel Johann Adam Valentin von
57, 58
Weretiuk Oksana 18
- Węgrzynek Krystian 29
Wieczorek Edward 83, 144, 161, 172
Wieland Johann Wolfgang 48
Wilczek Piotr 141
Wilczyk Wojciech 24
Wilk Eugeniusz 187
Winckler Franz 198, 222
Winławski Włodzimierz 10
Wisłocki Seweryn A. 148
Władysław I Opolski 123
Wojtoń Natalia 136
Wolański Filip 39, 40, 44
Wolski Jan 18
Wódz Jacek 89
Wódz Kazimiera 89
Wójcik-Kühnel Izabela 219
Wróblewski Maciej 25, 64, 68
Wycisło Janusz, ks. 118, 121, 124, 137,
251
Wyrwicz Karol 44
- Yi-Fu Tuan 13, 160
- Zarycki Tomasz 29
Zdort Wiesław 148
Zdrodowska Magdalena 187
Zedler Johann Heinrich 40
Zemło Mariusz 14
Zgorzelski Czesław 61
Zieliński Andrzej 71, 75, 78, 91
Zieliński Władysław K. 102, 109
Zielonka Zbigniew 252
Zillmann Emil 143, 146, 153, 156, 164
Zillmann Georg 143, 146, 153, 156,
164
Zin Wiktor 145
Zivier George 194
Złoty Andrzej 143
Zweig Stefan 33
Zwirner Ernst Friedrich 134

LANDSCAPE, PORTRAIT, MASK: STUDIES ON THE UPPER SILESIAN INDUSTRIAL IMAGINARY

SUMMARY

The volume *Landscape, Portrait, Mask. Studies on the Upper Silesian Industrial Imaginary* includes an introductory part entitled “Prolegomena” and two analytical parts divided into two thematic groups: “Space Marked by Industry” and “Portraits Written by Industry”.

In their thematic variety, the individual studies constitute a coherent whole. This whole is governed by the chronological and problem-based structure which mainly illustrates the synthesizing reflection on the sources of the shaping of the Upper Silesian industrial imaginary, and thus on the culture-forming role of industrialisation processes in Upper Silesia from the end of the 18th century until the turn of the 19th and 20th century.

Non-fictional culture texts constitute the analytical basis of the individual studies. These texts include: press, travel and letter reports, chronicles, guides, geographical and local history literature containing descriptions of the Upper Silesian cultural landscape and artefacts directly connected with industry. Another reference point is the biographical narration of paraenetic inclination on the representative individuals who shaped (and were themselves shaped) by industrial processes.

The introductory part, “Prolegomena”, mainly consists of an explanation of the theoretical and methodological issues. It was entitled “The Upper Silesian Industrial Imaginary”, since it is a key term for the entire volume. Imaginary means a collection of conceptions describing

and at the same time characterising the cultural reality of Upper Silesia. These conceptions combine images and ideas, creating a semantic whole which builds a kind of internalised understanding of the world. Such conceptions in reference to social issues were discussed by Charles Taylor in his work "Modern Social Imaginaries". From the point of view of the Upper Silesian cultural reality, the increasingly widespread ideas of what the broadly understood industrialism is, together with its characteristics, have become the horizon of meanings which were used to give significance to the Upper Silesian world. In this book, industrialism is viewed as a semantic whole made up of three semantic ranges, characteristic subsets whose individual elements condition and complement one another. The dimension of the first range is predominantly spatial, emphasising material aspect since it is made up of artefacts typical of industry and directly connected with it. The second range is of a biographical character. It contains the descriptions of persons who, thanks to their bold economic and social ideas, transformed the cultural landscape of Upper Silesia and had a direct impact on the way of life and mentality of its residents. The essence of the third is processuality, being a consequence of the idea of change which is key to industrial transformations and which affected the way of life of Upper Silesian residents and subjected the landscape of this region to the processes of dynamic transformation of an innovative nature.

The subsequent two parts of the book constitute the fundamental and at the same time exemplificatory core of the deliberations. The first one, "Space Marked by Industry", includes four thematic studies and the second one, "Portraits Written by Industry", includes three such studies.

The first study, entitled "On the Verge of Industrial Distinctness. The Determinants of the Shaping of the Upper Silesian Image at the Turn of the 18th and 19th Century", is a historical outline indicating the sources of the differences between the descriptions of Upper and Lower Silesia, indicating the emancipation of the Upper Silesian image due to the specific distinctness of the space which was being industrialised, involving characteristic masks being placed on the portrayal of this region – the first one being "wild Canada" and later that of "Prussian England".

The second study, "New, Industrial World and Attempts to Conceptualise It in the Texts of Culture from the Period of Industrialisation", concerns the cultural images of Upper Silesia in the era of the

development of industrialisation, particularly from the perspective of man-machine relations and the spatial dominants of the new space development method which were being more and more clearly noticed and described. What then became the main themes of the descriptions were mineshafts, chimneys which belched out fire or at least emitted smoke, spoil tips which grew almost overnight as well as the ever thicker network of communication routes: motorways, roads, bridges, tram and railway tracks, the invisible system of underground drifts and galleries, as well as the brick towers of numerous churches (more and more frequently noticed by travellers through the windows of a railway car) which clearly made this mechanised space more familiar. Thus, elements which were too different and not sufficiently (or even not at all) marked with values important from the “Polish interest” point of view were increasingly more clearly present in the Upper Silesian imaginary, although the modernisation momentum visible in the landscape of Upper Silesia was appreciated. This may be the reason for, on the one hand, a wooden cottage (whose “Slavic character” was emphasised) becoming paradoxically a characteristic architectural community mark in Upper Silesia, mentally dismissing the advantages of “Prussian England”, and on the other hand, a contrary movement was initiated and developed, attempting to create emotional bonds of Upper Silesian residents with the Polish space of symbolic religious and national significance, far from “chimneys and smoke”, embodied by Krakow and places of pilgrimage in the old lands of the Republic of Poland.

Another study, “The Sacralization of the Upper Silesian Industrial Space in the 2nd Half of the 19th Century”, reflects upon the attempts to introduce and maintain religious values in this “new, industrial world”. The most characteristic elements of this Upper Silesian sacralization of industrialisation included, on the one hand, the consolidation of the cult of St. Florian as a patron of steelworkers, and particularly St. Barbara as a patron of miners, and on the other hand, the construction of numerous new churches and the associated creation of new parish communities. This part of the book is supplemented by a case study on one of the most recognisable and iconic mining settlements, namely Giszowiec, which was built at the beginning of the 20th century. This study is titled “Between Arcadia and Utopia: Giszowiec. A New Mining Village of Upper Silesia”.

However, the Upper Silesian industrial imaginary includes not only places but also people. Those people are not only the enormous numbers of workers (miners, steel workers, workers in galvanizing plants and rolling mills, etc.), whose experiences constituted the dominant perspective of the creation of the image of the industrial world in Upper Silesia, but also, and above all, the outstanding individuals interested in the development of industrial investments who became the *spiritus movens* of the cultural reality in Upper Silesia; therefore, the second part of the book, titled "Portraits Written by Industry", is devoted to two individuals who are iconic for the Upper Silesian imaginary – Karol Godula and Ewa von Tiele-Winckler, also known as Mother Eve.

Karol Godula, the protagonist of the study "Man of the New Times" personifies the myth *from rags to riches*. His life and economic achievements took on symbolic features and became the illustration of the "new, industrial world" and opportunities which it opened before individuals characterised by exceptional resourcefulness and courage in taking unconventional decisions.

On the other hand, the granddaughter of another self-made man Franz Winckler, Ewa von Tiele-Winckler, who is the subject of the study "Entrepreneurship in Service to God", spent a part of the fortune accumulated by both her grandfather and father on founding the "Peace Sanctuary", in a small community of Miechowice – an exceptionally spectacular, evangelist work of compassion, proving that entrepreneurship is not only a process of a strictly economic character.

Karol Godula was a man who lived in a period when the dynamics of industrial transformations began. Ewa von Tiele-Winckler was an individual who was confronted by the most dramatic, social consequences of those transformations. Karol Godula and Mother Eve are characters from two different dimensions of the Upper Silesian cultural reality and two different stages of industrial development in Upper Silesia, but this makes them a metaphor of Upper Silesian multiculturalism and the characteristic personification of meanings and conceptions significant for the development of the Upper Silesian industrial imaginary.

LANDSCHAFT, PORTRÄT, MASKE. STUDIEN ZUM OBERSCHLESISCHEN INDUSTRIELLEN *IMAGINARIUM*

ZUSAMMENFASSUNG

Der Band „Landschaft, Porträt, Maske. Studien zum oberschlesischen industriellen *Imaginarium*“ besteht aus der Einleitung mit dem Titel „*Prolegomena*“ sowie zwei analytischen Teilen, die in zwei thematische Gruppen „Raum durch Industrie gekennzeichnet“ sowie „Porträts durch Industrie geschrieben“ unterteilt sind.

In ihrer thematischen Vielfalt bilden die einzelnen Studien ein kohärentes Ganzes. Dieses Ganze ist einer chronologisch-problematischen Struktur untergeordnet, die vor allem eine synthetisierende Reflexion über die Quellen der Entwicklung des oberschlesischen industriellen *Imaginarium* ist und damit die kulturbildende Rolle der Industrialisierungsprozesse in Oberschlesien vom Ende des 18. Jahrhunderts bis zur Wende des 19. zum 20. Jahrhundert veranschaulicht.

Die analytischen Grundlagen der Einzelstudien bilden Kulturtexte von einem nicht fiktiven Charakter. Diese Texte sind: Presse-, Reise- und epistolografische Berichte, Chroniken, Reiseführer, geographische sowie landeskundliche Literatur, die Deskriptionen der oberschlesischen Kulturlandschaft und direkt mit Industrie verbundene Artefakte beinhalten. Der nächste Bezugspunkt ist eine biografische Erzählung von einem paränetischen Interesse, die repräsentativen Personen, welche industrielle Prozesse gestaltet haben und gleichzeitig selbst durch diese Prozesse geprägt wurden, gewidmet ist.

Der einführende Teil „Prolegomena“ enthält vor allem eine Definition der theoretischen und methodologischen Fragen. Er wurde „Oberschlesisches industrielles *Imaginarium*“ genannt, denn er ein Schlüsselkonzept für den gesamten Band ist. *Imaginarium* bedeutet eine Sammlung von Vorstellungen, die die obereschlesische Kulturrealität beschreiben und zugleich charakterisieren. Diese Vorstellungen vereinen Bilder und Ansichten in sich, wodurch ein semantisches Ganzes entsteht, das eine Art des internalisierten Weltverständnisses aufbaut. Von einer solchen Vorstellungsart in Bezug auf soziale Fragen schrieb Charles Taylor in seiner Arbeit „Moderne soziale Imaginarien“. Aus der Sicht der Kulturrealität Oberschlesiens wurden die sich verbreitenden Vorstellungen über Industrialismus im weiteren Sinne und seine Merkmale so zu einem Bedeutungshorizont, dank dem man der obereschlesischen Welt einen Sinn zu geben begann. Der Industrialismus wird in diesem Buch als ein semantisches Ganzes wahrgenommen, das aus drei Bedeutungskreisen besteht, eigenartigen Teilmengen, deren einzelne Elemente sich gegenseitig bedingen und ergänzen. Der Erste dieser Kreise hat eine vorwiegend räumliche Bedeutung, er betont den materiellen Aspekt, denn ihn bilden typische **für Industrie und** mit ihr im direkten Zusammenhang stehende Artefakte. Der zweite Kreis hat einen biografischen Charakter. Er besteht aus Bildern von Personen, die dank gewagten wirtschaftlichen und sozialen Konzepten die obereschlesische Kulturlandschaft verändert sowie die Lebensweise und die Mentalität der Bewohner Oberschlesiens direkt beeinflusst haben. Die Essenz des dritten Kreises ist Prozessualität als Konsequenz des Wechsels, der ein Schlüsselbegriff für die industriellen Räume ist. Dieser Wechsel hat die Lebensweise der Bewohner Oberschlesiens beeinflusst und bewirkt, dass die Landschaft dieser Region sich in einem dynamischen Transformationsprozess mit innovativem Charakter befand.

Den grundlegenden und exemplifikatorischen Kern der Überlegungen bilden die zwei weiteren Teile des Buches. Der erste Teil „Raum durch Industrie gekennzeichnet“ besteht aus vier thematischen Studien, der zweite Teil „Porträts durch Industrie geschrieben“ aus drei.

Die erste Studie mit dem Titel „An der Schwelle des industriellen Andersseins. Die Determinanten der Gestaltung des Bildes von Oberschlesien an der Wende des 18. zum 19. Jahrhundert“ ist ein historischer

Überblick, der auf die Quellen der Differenzen zwischen den Deskriptionen von Ober- und Niederschlesien hinweist. Er weist auch auf die Emanzipation des Bildes von Oberschlesisch-sein aufgrund der durch die Industrialisierung des Raumes besonderen Andersartigkeit, die mit einer eigenartigen Charakterisierung des Porträts dieser Region verbunden war, nämlich zuerst unzivilisiertes „wildes Kanada“ und später „preußisches England“.

Die zweite Studie „Neue, industrielle Welt und Versuche ihrer Konzeptualisierung in Texten aus der Industrialisierungszeit“ betrifft die kulturellen Bilder Oberschlesiens in Zeiten der sich entwickelnden Industrialisierung, insbesondere im Hinblick auf das Mensch-Maschine-Verhältnis und die immer klarer wahrgenommene und beschriebene räumliche Dominanz der neuen Methoden der Raumordnung. Zu Leitmotiven der Beschreibungen wurden damals Schächte, Feuer speiende oder zumindest rauchende Fabrikschlote, von einem auf den anderen Tag wachsende Halden und das immer dichter werdende Netz an Verbindungswegen: Straßen, Brücken, Straßenbahn- und Eisenbahnschienen sowie ein für das Auge unsichtbares System von Untertagebauten wie Querschlägen, Strecken und Stollen sowie zahlreiche Ziegeltürme der Kirchen, die den mechanisierten Raum offensichtlich vertraut zu machen versuchten (immer öfter erblickten die Reisenden die Kirchentürme aus den Fenstern des Eisenbahnwaggons). Dadurch kennzeichneten sich im ober-schlesischen *Imaginarium* Elemente zu sehr „anders“ und zu wenig (oder sogar überhaupt nicht) von Werten, die aus der Sicht der „polnischen Angelegenheit“ von Bedeutung waren, obwohl man den in der ober-schlesischen Landschaft sichtbaren Modernisierungsschwung zu schätzen wusste. Vielleicht wurde paradoxerweise deswegen damals einerseits eine Holzhütte zu einer Art architektonischen Gemeinschaftsschild in Oberschlesien (deren „Slawentum“ hervorgehoben wurde), wobei man gleichzeitig die Vorteile des „preußischen Englands“ ablehnte. Andererseits initiierte und entwickelte man eine umgekehrte Bewegung, indem man emotionale Bindungen der Oberschlesier mit polnischem symbolischen Raum, der mit religiöser und nationaler Bedeutung ausgefüllt wurde, herzustellen versuchte. Man versuchte diesen Raum weit weg von „Fabrikschlote und Dämpfen“ zu bauen – ihn verkörperten Krakau und Wallfahrtsorten in den ehemaligen Landesteilen Polens.

Die nächste Studie „Sakralisierung des oberschlesischen Industrieraums in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts“ regt an zu Reflexion über die Versuche, religiöse Werte in dieser „neuen, industriellen Welt“ einzuführen und aufrechtzuerhalten. Zu den charakteristischsten Elementen dieser oberschlesischen Sakralisierung der Industrialisierung wurden damals zum einen die Festigung des Kults des Heiligen Florians als Schutzpatron der Hüttenarbeiter, und besonders des Kults der Heiligen Barbara als Patronin der Bergleute, zum anderen der Bau zahlreicher neuer Kirchen und die damit verbundene Gründung neuer Pfarrgemeinden. Dieser Teil des Buches wird durch eine Fallstudie ergänzt, die einer der bekanntesten und ikonischsten Bergbausiedlungen gewidmet ist, dem zu Beginn des 20. Jahrhunderts erbauten Gieschewald. Diese Studie trägt den Titel „Zwischen Arkadien und Utopie. Gieschewald. Ein neues oberschlesisches Bergarbeiterdorf“.

Das oberschlesische industrielle *Imaginarium* besteht nicht nur aus Orten, sondern auch Menschen. Diese sind nicht nur eine große Zahl von Arbeitern (Berg- und Hüttenleute, Zinkhütten- und Walzwerker etc.), deren Schicksale die überwiegende Perspektive beim Aufbau der oberschlesischen Industrielwelt bildeten, sondern auch vor allem hervorragende Individuen, die an der Entwicklung von Industrieinvestitionen interessiert waren und die zu *spiritus movens* der oberschlesischen Kulturrealität wurden. Aus diesem Grund ist der zweite Teil des Buches, „Porträts durch Industrie geschrieben“, zwei Ikonen des oberschlesischen Imaginariums gewidmet – Karol Godula und Eva von Tiele-Winkler, Mutter Eva genannt.

Karol Godula, die Hauptperson der Studie „Der Mann einer neuen Ära“, ist der Inbegriff des Mythos *from rags to riches*. Sein Leben und seine wirtschaftlichen Leistungen haben symbolische Merkmale, illustrieren eine „neue industrielle Welt“ und die Möglichkeiten, welche sie Einzelnen bot, die sich durch besonderen Unternehmerteil und Mut zu unkonventionellen Entscheidungen auszeichneten.

Die Enkelin von Franz Winckler wiederum, eines weiteren self-made man, Eva von Tiele-Winckler, der die Studie „Unternehmerteil im Gottes Dienst“ gewidmet ist, verwendete einen Teil des durch ihren Großvater und Vater angehäuften Vermögens um in dem kleinen Ort Miechowitz den „Friedenshort“ zu initiieren, ein äußerst spektakuläres, evangelisches Werk der Barmherzigkeit. Damit bewies sie, dass

der Unternehmergeist nicht nur ein Prozess ist, der lediglich ein rein wirtschaftliches Antlitz hat.

Karol Godula ist ein Mann aus der Zeit, die die Dynamik der industriellen Umwandlungen initiierte. Eva von Tiele-Winckler ist eine Person, die sich mit dem dramatischsten sozialen Folgen dieser Umwandlungen auseinandersetzen musste. Karol Godula und Mutter Eva sind Personen aus zwei verschiedenen Dimensionen der oberschlesischen Kulturrealität und aus zwei unterschiedlichen Entwicklungsstadien der oberschlesischen Industrie, aber dadurch sind sie Metaphern der oberschlesischen kulturellen Vielfalt und eigentümlichen Personifikationen von Bedeutungen und Vorstellungen, die für die Entwicklung des oberschlesischen industriellen Imaginarium relevant sind.